



Cedric 32...

EDITORIAL



Pour le néophyte, le Kung-fu a longtemps été associé à un acteur de renom, BRUCE LEE.

Mais si le cinéma a permis de faire connaître cette discipline au public occidental, elle a acquis depuis ses lettres de noblesse au même titre que le karaté, le judo et le taï chi....

Dans une société caractérisée par le stress, la précarité des situations et le doute, la pratique d'un art martial, tel le kung fu, en favorisant le self control et la connaissance de soi, permet d'être mieux à même d'affronter les difficultés de la vie et l'augmentation du nombre d'adeptes n'est sans doute pas étrangère à cette quête d'harmonie spirituelle et corporelle.

Régis DEROUdilHE,

Président du Conseil Général

de Vaucluse

Maire du Pontet

SOMMAIRE

Editorial

Séminaire des ceintures Noires

Historique-Le kung Fu : quelles origines

Le Message des Anciens

Tournoi 93 : Résultats

Actualités du Cercle

Passage des grades: résultats

Films-Vidéo-Livres-B.D-Divers

Interview: Jean paul CABROL

Annonces diverses

SÉMINAIRE DES CEINTURES NOIRES - MOIS D'AVRIL

Sous un soleil timide, masqué par de lourds nuages, ils sont partis, hardis, enthousiastes.....

Bien équipés, libres, leurs motos combattant le vent de la route, ils rêvaient.....

Voyage, aventure, amitié et rires,....leurs fidèles compagnons.

La petite fourgonnette suivait tant bien que mal. Dans un élan de courage et de combativité, elle jaillit devant eux, les dépassant avec fière allure.

C'est sous un ciel d'une journée s'étiolant, sous un soleil couchant dont la beauté touchait chaque coeur, qu'ils arrivèrent....

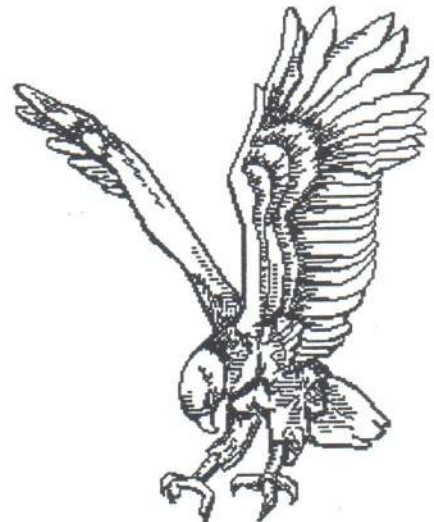
Soirée, fou-rires, discussions, fou-rires et repos mérité, embaumèrent leur coeur de cette sensation de bien-être que l'on appelle le Bonheur.

Pendant deux jours, ils sillonnèrent ce petit village d'Ardèche, nid creusé dans la pierre. Les habitants surpris, regardaient cette joyeuse équipe armée jusqu'aux dents de bâtons, de sabres...vêtue de noir, et les cheveux dans le vent.....S'entraînant.

Surpris, mais non pas apeurés car les sourires et la gentillesse habitait cette sombre équipe.

Puis, chaque belle histoire à sa fin. Enfourchant à nouveau leurs chevaux, la petite

fourgonnette devant, ils quittèrent ce lieu paisible où ils avaient vécu avec quiétude pendant deux jours. Le coeur un peu serré,



laissant derrière eux, l'un des leurs, un dernier adieux.....Ils s'en allèrent, libre dans le vent. C'était le dernier séminaire de la saison....

Une mouche curieuse.

HISTOIRE - LE KUNG-FU: QUELLES ORIGINES ?

Au dernier numéro, nous avons laissé Bodhidharma au sommet de sa gloire, au monastère de Shaolin. En fait rapidement, notre personnage va disparaître dans de mystérieuses conditions. Place maintenant à sa légende qui va se développer en même temps que l'aura de Shaolin.

Pendant près de 1000 ans, au gré des aléas de l'histoire, le monastère va se développer et acquérir petit à petit une solide réputation martiale dans le domaine des.....Armes!

Il frappait à droite, à gauche.....toujours avec une grande vitesse et une redoutable précision. Suprès d'une telle résistance, la troupe d'assaillant fait volte-face et se replie en ordre dispersé. Après cette victoire inattendue, les moines tombent à genoux devant leur sauveur, pour le remercier. Ils le supplient de rester avec eux pour leur enseigner cet art du bâton si efficace. Le mendiant connu sous le nom de Jinna Luo, accepta et resta quelques années pour leur ap-

à pratiquer et à développer les arts martiaux. Il leur autorisa finalement à boire du vin ainsi qu'à manger de la viande, ce qui est en contradiction avec les 5 interdits bouddhistes que doivent respecter les moines (1). En examinant leur façon de vivre, on peut se demander, si ces moines guerriers n'étaient pas plus guerriers que moines.

Il paraît aujourd'hui indiscutable, que cette valorisation de Shaolin par l'empereur, ca-

550-1553 SHAOLIN: 1000 ans de domination du bâton: 1^o partie: de Jinna Luo à Taizong...

Bodhidharma a transmis au moins deux exercices de santé, mais il faudra encore quelques siècles, pour que ce savoir se transforme en véritable Kung-Fu.

L'histoire de notre monastère qui avait si bien commencé, se poursuit avec difficulté, puisque déjà en 556, le temple est partiellement détruit par des voleurs. Quelques années plus tard, en 575, suite à l'interdiction sur le bouddhisme et le taoïsme décrétée par l'empereur Tai Wudi (de la dynastie Zhou du nord), le monastère est abandonné! Mais rapidement, l'empereur Zhougongdi le fait rénover, en lui changeant son nom: Shaolin devient le temple de Zhihu. L'esprit de Bodhidharma est toujours présent, mais l'art martial n'habite pas encore les moines. 581 est surtout marquée par un événement important pour notre histoire. Un jour, le temple est attaqué par une troupe de brigands. Les moines essaient de résister, mais rapidement, ils sont submergés et c'est la "débandade"! C'est alors qu'intervient un moine mendiant qui était hébergé depuis quelques jours dans l'enceinte du monastère. Armé de son seul bâton, il se lança dans la mêlée. Avec virtuosité, célérité, il mit hors de combat tous les bandits à sa portée.

prendre son savoir. En 583, le temple retrouve son appellation d'origine ainsi que ses privilèges, grâce à l'empereur Wendi de la dynastie Sui.

En 612, le temple est partiellement incendié par une révolte paysanne.

Il faut attendre 618, pour qu'un autre événement majeur, marque la destinée de notre monastère. Le chef militaire Li Shimin, voulait renverser le prince Zheng de la dynastie Sui. Il demanda de l'aide aux moines de Shaolin, dont la réputation au bâton était grandissante. Le pouvoir impérial étant anti-bouddhiste, plusieurs centaines de moines armés de bâton sortirent du monastère et l'aiderent dans son combat contre le général Wang Shichong. Li Shimin gagna la bataille et se nomma empereur sous le nom de Taizong. Il fonda la dynastie Tang qui perdura pendant près de 300 ans (618-907). Devenu empereur, il n'en oublia pas pour autant, ceux qui l'avaient aidé. Il annoblit 13 moines qui s'étaient distingués dans les combats. Le moine Tan Zong fut même nommé "Général en chef". Il donna en plus, 36000 hectares de terre au monastère. Il "demanda" aux moines d'entretenir une armée de 500 moines-guerriers, les autorisant

chait quelques arrières pensées. Il pensait ainsi contrôler ce puissant monastère, tout en disposant d'une armée d'élite, peu nombreuse, mais efficace, et surtout...incorruptible! Les moines ne furent pas dupes de l'ascendant que l'empereur voulut prendre sur eux. Et avec beaucoup de diplomatie, ils profitèrent de leurs avantages, pour vivre ce qui allait rester dans l'histoire comme l'apogée du temple de Shaolin: 1000 moines (dont 500 moines-guerriers) et plusieurs milliers de serviteurs sur un territoire grand comme la moitié de la Camargue. Le supérieur réussit à faire comprendre à Taizong qu'ils étaient des moines et non des mercenaires à la solde du trône.

Cependant, le temple aidera encore une fois l'empereur en 630, pour repousser l'invasion Mongole, mais seulement parce que le pays était menacé. Cette intervention victorieuse reconduira les privilèges déjà accordés par l'empereur. Shaolin va pouvoir s'asseoir sur ses acquis, mais nous verrons la suite dans le numéro 4.

(1) = Les 5 interdits bouddhistes: Ne pas tuer. Ne pas voler. Ne pas être obscène. Ne pas mentir. Ne pas boire d'alcool.

LE MESSAGE DES ANCIENS

selon la façon ancienne, paraissent contenir l'essentiel de la conception traditionnelle de l'homme, et constituent par là même le message des anciens.

PREMIER CARACTERE : TCHI : principe de l'existence ,



- montre, entre Ciel (barre supérieure) et sol (barre inférieure) , un homme (au centre) de profil , dont la tête et les pieds sont en contact avec ces deux plans . Cet homme est légèrement courbé , ce qui évoque le sédentaire cultivateur dont les activités demandent à ce qu'il soit souvent penché vers la terre , et il est tourné du côté gauche , côté actif , l'Est (secteur gauche).

Cette activité est cyclique et , par conséquent , comporte deux temps distincts ; d'abord une augmentation en quelque sorte interne de l'énergie , potentialisation que l'on peut comparer à l'air qui, peu à peu, entre dans un ballon que l'on gonfle . La bouche, à gauche, indique que ce sont les aliments qui sont à l'origine de cette potentialisation . Suit ensuite la dépense de cette énergie préalablement accumulée , son actualisation , qu'évoque la main (action) , placée à droite.

Autour de l'homme se retrouvent donc bien les secteurs du cycle , anabolisme à gauche et catabolisme à droite , du moins en ce qui concerne l'énergie quantitative (comparer aux éléments symboles matériel des chinois)

FEYZIN 93 TOURNOI TECHNIQUE

Les 15 et 16 mai, s'est déroulé à FEYZIN dans le Rhône, le 2^{ém} Tounoi National Technique du Cercle Thieu Lâm. Huit écoles étaient représentées et 217 compétiteurs inscrits dont 77 enfants et 140 adultes. 28 arbitres étaient affectés à la notation des 11 catégories.

Le gymnase du COSEC avait été décoré en la circonstance par les élèves du secteur Rhône qui avaient créé eux même les divers décors. Le Temple de SHAOLIN était ainsi représenté.

Le samedi matin eut lieu le Forum au cours duquel les diverses écoles présentèrent leur histoire et leurs réalisations sous forme de stands.

Le samedi après midi à 14 heures le Président Guy CABROL prononça le discours de bienvenue, puis ce fût le tour du Contrôleur Général, Jean Paul CABROL. Ensuite les équipes défilèrent et s'alignèrent sur l'aire de compétition, face au public, suivies par le corps arbitral. Après avoir salué les nombreux spectateurs, le Tournoi fût déclaré ouvert par le SIFU N'GUYEN Deux journées exceptionnelles commencèrent alors.

CATEGORIE ENFANTS 6 à 8 ans

Médaille d'OR : BENZI JONHATAN (LE PONTET)

Médaille d'ARGENT : ROZAS Emilie (LE PONTET)

Médaille de BRONZE : ECOTO Aurélien (LYON 6ém)

CATEGORIE ENFANTS 8 à 10 ans

Médaille d'OR : MOULOISE Mickaël (LE PONTET)

Médaille d'ARGENT : ECOTO Amandine (LYON 6ém)

Médaille de BRONZE : GERBE Romain (NEUVILLE)

CATEGORIE ENFANTS 10 à 12 ans

Médaille d'OR : OUCHAOUI Nourdine (LE PONTET)

Médaille d'ARGENT : SANCHEZ Florian (VERNAISON)

Médaille de BRONZE : ECOTO Elodie (LYON 6ém)

CATEGORIE ENFANTS 12 à 14 ans

Médaille d'OR : CACHINERO Cédric (NEUVILLE)

Médaille d'ARGENT : BEN TAHAR (LYON 6ém)

Médaille de BRONZE : MULLER Davy (VERNAISON)

ADULTES

CATEGORIE BLANCHES 1^{ère} barette(45 compétiteurs)

Médaille d'OR : CACCIUTOLLO Michel (LE PONTET)

Médaille d'ARGENT : CHABAS David (LE PONTET)

Médaille de BRONZE : PINON Christophe (LYON 6ém)

CATEGORIE BLANCHES 2^{ém} barette (38 compétiteurs)

Médaille d'OR : FRASSINELLI Roland (LE PONTET)

Médaille d'ARGENT : PROUX Daniel (LE PONTET)

Médaille de BRONZE : REYNARD David (JONQUIERES)

ADULTES (suite)

CATEGORIE BLANCHES 3 et 4 barettes (29 compétiteurs)

Médaille d'OR : YVARS Christophe (LE PONTET)

Médaille d'ARGENT : CAMPOS Yannick (LE PONTET)

Médaille de BRONZE : MARCO Pascal (LE PONTET)

CATEGORIE TAO LU jaunes (21 compétiteurs)

Médaille d'OR : BONET Manuel (LE PONTET)

Médaille d'ARGENT : ODRU Frédéric (LE PONTET)

Médaille de BRONZE : CINTIO Frédéric

CATEGORIE OPEN TAO SHU (18 compétiteurs)

Médaille d'OR : AOURANE Pascal (LYON 6ém)

Médaille d'ARGENT : ODRU Frédéric (LE PONTET)

Médaille de BRONZE : FERRAND Philippe (LYON 6ém)

CATEGORIE TAO DE GROUPE (14 groupes)

Médaille d'OR : LYON 6ém

Médaille d'ARGENT : LE PONTET

Médaille de BRONZE : LE PONTET

CATEGORIE COMBAT COMBINE (25 combinés)

Médaille d'OR :

ODRU Frédéric / MERCIER André (LE PONTET)

Médaille d'ARGENT :

AOURANE Pascal / BALLAZ Jean Philippe (LYON 6ém)

Médaille de BRONZE :

HEZIL / FRIEH (LYON 6ém)

LE PONTET

Les tout petits en stage .

Le 28 mars 1993 à 14 h 00 dans l'école du Pontet s'est déroulé un stage pour les enfants dirigé par Patricia FANGET .

Les enfants ont pu découvrir de nouvelles techniques telles que le Tigre et la Grue .

Ces techniques furent ensuite appliquées deux par deux ainsi que diverses techniques de pied et de poings .

Pour finir ,les enfants ont pu découvrir le combat en appliquant les techniques élaborées auparavant .

Le stage s'est terminé à 17 h00 dans la joie et la bonne humeur ,puisqu'un goûter avait été prévu pour cloturer le stage .

LYON suite

9 h00 , les choses sérieuses commençaient avec l'examen de passage des ceintures .

En premier les candidats à la ceinture jaune, ensuite à la ceinture rouge puis enfin à la ceinture noire .

Le passage se termina à 13 h 30 , les élèves purent enfin décompresser et faire le vide avant la cérémonie de remise des ceintures

Celle ci s'effectua dans le pur respect de la tradition par le Sifu Person N'Guyen .

Le week end touchait à sa fin , les élèves du Pontet firent leur paquetage afin de regagner leur ville . Ces deux jours mémorables resteront gravés éternellement dans la mémoire des participants .

Sélia JACINTO .

CAVAILLON

La dernière née des écoles du cercle, Thieu Lâm Cavaillon qui terminera sa première année d'existence à la fin de la saison tient à faire connaitre son enthousiasme .

Effectivement, 6 des 9 membres de ce jeune club se sont déplacés au Tournoi de Feyzin et ont vécu deux journées très enrichissantes. Hormis les angoisses d'un passage pour la première fois devant jury et public, ainsi que la satisfaction d'une troisième place pour le tao de groupe, leur plus grande joie fût de rencontrer cette immense famille réunie par le kung fu et les mêmes valeurs nobles .

Ce Tournoi représentait beaucoup pour nous, un avant goût du passage de notre 1ère barette, découvrir les connaissances et le travail des anciens, et donc ce qui nous attend dans un avenir proche. Mais aussi , se situer sur une échelle de valeurs, histoire de se connaitre mieux et d'avancer. de plus nous avons été "emballés" par le spectacle proposé le samedi soir ainsi que par l'ensemble du Tournoi et, précisons le, par l'organisation et l'accueil des compétiteurs . Cela restera un excellent souvenir .

Il est certain que Feyzin a pesé dans la détermination des Cavaillonnais à se parfaire,

leur seul regret est de devoir patienter deux ans jusqu'à leur prochain Tournoi .

Notons par ailleurs que depuis le mois d'avril, Jean Paul CABROL a passé le gant à André MERCIER qui sera désormais notre instructeur .

Patricia RICAUD

JONQUIERES

Notre jeune école en est aujourd'hui à sa 2ème année d'existence. Elle a eu le privilège exceptionnel d'être dirigée dès sa création par le Sifu Person . Deux fois par semaine, le Sifu effectuait le déplacement quel que soit le temps, à savoir un trajet de 200 km, prouvant ainsi que la distance et l'emploi du temps ne sont que de piètres excuses pour celui qui veut bien s'occuper d'une section.....

Depuis peu, notre école a été confiée à Cédric NAVARRO, 1er assistant (Si Bak) et plus ancien élève de l'école du Pontet . Celui ci étant à l'heure actuelle, le seul détenteur d'une ceinture rouge dans le Cercle .

Actuellement nous occupons une salle octroyée par la municipalité de Jonquières, qui soit dit en passant nous a soutenu dès la première année . Cette salle nous l'avons décorée et emménagée avec les élèves et le Sifu l'espace de quelques week ends .

Dès la saison prochaine , nous allons déménager dans une salle beaucoup plus grande, située dans la même bâtisse, elle sera équipée par la municipalité et nous la décorerons nous mêmes .

Avec cette nouvelle salle et notre nouvel instructeur, nous pourrions étaler les cours sur toute la semaine et ainsi nous développer de manière plus conséquente .

Nous essayerons à l'avenir d'être toujours fidèles à l'esprit du Thieu Lâm et d'être dignes du cadeau que nous a fait notre SIFU afin qu'il soit fier de nous .

Les coolies Jonquoérois

LYON

L'épopée des ceintures de couleur , par l'une des participantes:

Les 8 et 9 mai 1993 , eût lieu dans l'école de Lyon 6ém le passage d'examen du 2ém cycle .

Samedi 8 mai ,

10 h 00 : début du stage d'arbitrage ayant pour but de former les arbitres en vue du prochain Tournoi de FEYZIN .

14 h 00 : un devoir était prévu , destiné à évaluer les connaissances des arbitres , ce devoir faisait office d'examen .

L'ensemble des candidats de Lyon et du Pontet réussirent ce test .

15 h 00 : remise du paquetage arbitre et photos pour immortaliser l'événement .

16 h 00 : "quartier libre " pour les élèves , nous avons pu ainsi visiter le merveilleux Parc de la Tête d'Or ;

Le soir enfin venu , un repas nous était offert par les ceintures Noires du Cercle .

11 h 00 , le repas terminé , l'ambiance commençait à monter à tel point que la soirée s'est continuée par un tournoi de rugby kung fu dans lequel les coups , les habits et les chaussures volaient en éclat .

10 h 00 , dernière séance de travail dirigée par notre Sifu avant de nous envoyer dormir .

15 h 30 , l'école s'est transformée en un immense dortoir, tous les participants installant leurs duvets sur le tapis .

Le clairon sonna à 7 h 30 , et oh surprise , une partie de l'école s'était métamorphosée en piscine du fait des orages de la veille .

Tout le monde mit du sien et les dégâts furent réparés en un clin d'oeil .

Suite à une décision du Comité Directeur , la section d'Irigny et son instructeur, Hayet SAIDANE sont exclues du Cercle des écoles Thieu Lâm et ne pourront plus en aucun cas se prévaloir de l'appellation Thieu Lâm .

Cette décision est sans appel et fait suite à plusieurs rappels à l'ordre , non suivis d'effet et à un manque total de participation aux activités du Cercle .

COMMUNIQUE

EXAMENS-RESULTATS OFFICIEL

DATE : Samedi 8 mai 1993
LIEU : Ecole Mère Lyon 6ém
OBJET : Stage national et examen d'arbitrage
PARTICIPANTS : 35 dont 18 secteur Nord et 17secteur Sud
DIRECTION : Sifu PERSON N'GUYEN
Lao she CABROL

DATE : Dimanche 9 mai 1993
LIEU : Ecole Mère Lyon 6ém
OBJET : Passage des ceintures de couleur
CANDIDATS : 19 dont 16 à la ceinture jaune, 1 à la ceinture rouge et 2 à la ceinture noire
DIRECTION : Sifu PERSON N'GUYEN

Programme :

Enoncé des règles d'arbitrage régissant les tournois techniques du Cercle .Lecture du Livre d'Arbitrage et commentaire sur chaque article .Etude sur la notation des secteurs et sur la manière de noter .

Examen écrit sur les connaissances requises pour devenir arbitre.

26 candidats ont été nommés arbitres officiels du Cercle Thieu Lâm :

Le corps arbitral 1993 se trouve donc ainsi constitué :

DIRECTEURS

PERSON Michel

CABROL Jean Paul

ARBITRES ANCIENS

FANGET Patricia

FANGET Magali

GIRODET Maurice

SHEID Jacky

ABDELLI Rachid

ESPINOS serge

NAVARRO Cédric

MIRALLES Luc

ARBITRES NOUVEAUX

IZNASNI Hasséne

HASSEN François

AOURANE Pascal

FERRAND Philippe

BALLAZ Jean Philippe

BLAIN Agnés

CLARET Maurice

BONET Manuel

VIDAL Gilbert

ARBITRES NOUVEAUX

(suite)

ODRU Frédéric

MIRALLES Christine

LOUCHE Philippe

N'GUYEN Nam

BONHOTAL Robert

TARTAVEL Daniel

AJZANNAY Amhed

CINTIO Frédéric

JACINTO Sélia

MERCIER André

POIRIER Pascal

MERTEN Fanbrice

BECKERT Stéphan

BECKERT Richard

PHONGCHITH Sourichan

MARTEEL Cathy

SAINT JAL Frédéric

PANCOT Willy

Cinq examinateurs pour le passage des candidats:

Patricia FANGET(Lyon 6)

Magali FANGET(Lyon 6)

Jean Paul CABROL(Le Pontet)

Maurice GIRODET(Lyon 6)

Pierre MORIN(Lyon 6)

RESULTATS:

Ceintures Noires

ESPINOS Serge

HASSEN François

Ceinture Rouge

NAVARRO Cédric

Ceintures Jaunes

AJZANNAY Amhed

CINTIO Frédéric

JACINTO Sélia

MERCIER André

POIRIER Pascal

MERTEN Fabrice

BECKERT Richard

BECKERT Stéphan

PHONGCHITH Sourichan

PANCOT Willy

Les 6 candidats ayant échoué se représenteront à la prochaine session. Ils sont cependant admis dans le 2ém cycle et participeront de ce fait à toutes les activités de celui ci.

LE COMITE DIRECTEUR

VIDEO

TOURNOI 93.

La société de production **Image Diffusion**, ayant assuré a couverture audiovisuelle du Tournoi de Feyzin, vous propose :

La démonstration + intégral dimanche:

300 fr (2 cassettes)

La démonstration + le Tournoi enfants

250 fr (1 cassette)

Renseignements auprès de vos professeurs ou tél: 90 22 19 95

LIVRES

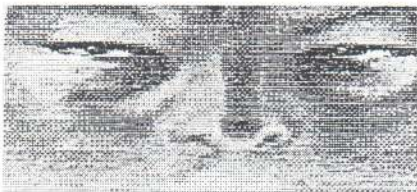
L'IMPLACABLE

Richard SAPIR
Warren MURPHY

Salut à tous,

Je viens vous parler d'un homme qui a changé ma vie en profondeur avec autant de force que ma rencontre avec mon maître et son art qu'il nous dévoile chaque jour un peu plus.

Cet homme s'appelle CHIUN, il est le dernier maître de SINANJU.



Sinanju est un petit village de pêcheurs entouré de falaises et soumis à un climat perpétuellement maussade, que les poissons ont cessé de visiter il y a des siècles. Rien, de quelque valeur que ce soit n'est jamais fait à Sinanju à l'exception d'un bébé tous 100 et quelques années. Ce bébé, confié aux bons soins du Maître régnant de Sinanju, apprend les secrets de la "source solaire" des arts martiaux.

Et quand ce bébé devient lui même un maître de Sinanju, il part selon la tradition de ses ancêtres pour faire vivre le village en louant ses services aux souverains d'autres pays.

CHIUN, âgé aujourd'hui de 80 et quelques années a formé un être à devenir le futur maître de Sinanju. Mais la vie a voulu que cet homme soit un blanc !! du jamais vu dans toute l'histoire de Sinanju.....

Il s'appelle REMO, il lui a fallu oublier

l'alcool, la viande et les plaisirs matériels. Apprendre à respirer lui a pris des années, car tout l'art de Sinanju est basé sur la respiration et l'équilibre. Bien qu'approchant la perfection, REMO n'a guère reçu de compliments de la part de son "petit père". Critiquer REMO faisait partie de l'entraînement pour les exercices sans fin que celui-ci devait exécuter. S'il en réussissait un à la perfection, CHIUN trouvait tout de même quelque chose à critiquer, parce que la "perfection" ne naît pas de louanges et la perfection une fois ne suffit pas.

Depuis de longues années d'entraînement ardu, le vieux Coréen lui faisait inlassablement recommencer les exercices jusqu'à ce qu'ils fussent parfaits à chaque fois, parce qu'il savait que lorsque REMO aurait besoin d'utiliser son adresse, la perfection serait indispensable dès la première fois.

Mais dans la discipline de Sinanju, la perfection du corps n'est que peu de choses, l'art du maître CHIUN est différent des autres prétendus arts martiaux parce que pour lui, la force de l'individu monte de l'intérieur, le corps-l'esprit-le cerveau, tout cela ne fait qu'un.

Voilà pour l'histoire..... Pour ce qui est de la réalité je dirais que je retiens deux choses essentielles;

-la première c'est l'enseignement divulgué oralement d'un personnage à un autre. Cet enseignement ne cesse de grandir de génération en génération, rien jamais ne se perd, tout se perfectionne.

-la deuxième chose que je voudrais vous communiquer ne conviendra pas à un esprit cartésien..... j'ai un "petit père" dans la tête qui me montre comment attacher mes lacets le matin et comment les défaire le soir. Je terminerais par une question, "quelle différence y a-t-il entre un maître qui aurait vécu il y a 1500 ans et un maître issu et perfectionné par l'imagination si tous les 2 nous apportent un exemple, un idéal, une réalité?"

Collection "L'Implacable"-87 numéros

PLON ou VAUGIRARD

B.D

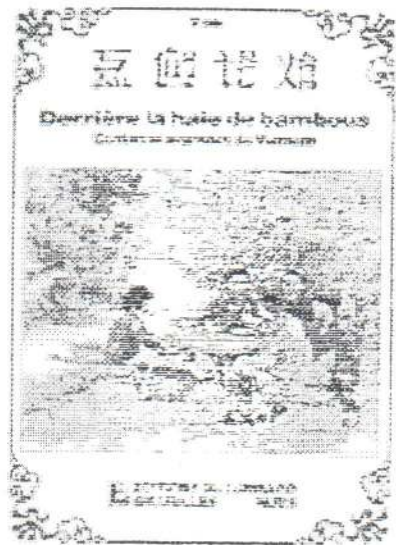
"Derrière la haie de bambous"

Contes et légendes du Vietnam

VINK-Éditions du Lombard

Vinh Khoa (VINK), dessinateur vietnamien, a publié en 1983 ce recueil de 9 histoires et légendes de son pays natal. A

travers la bande dessinée, on découvre les origines de nombreuses traditions qui constituent la culture vietnamienne; l'utilisation des pétards au début du nouvel an, l'origine de la pastèque, le tout ponctué de morales et de dictons. On se rend aussi compte que l'art martial a toujours été présent au Vietnam dans ces temps reculés. A découvrir absolument.



Le PHENIX ET LE DRAGON

"Le serment de Lung Nhai"

SON-Éditions Glénat

Juste deux mots pour signaler la parution de la suite du "Prince Sage", chroniqué dans ces mêmes colonnes du journal précédent. La rébellion s'organise et les futurs héros de la liberté se rencontrent pour prêter serment... Les dessins, graphismes et couleurs, mis en valeur sur papier glacé, sont toujours aussi somptueux ce qui ne fait qu'augmenter notre impatience en attendant la parution du troisième épisode.



COURRIER



Luc et Christine Miralles ont la joie de vous faire part de la naissance de leur petite fille... INES

INTERVIEW EXCLUSIVE

DE

CABROL Jean-Paul



marié (option vie maritale)

une petite fille de 10 ans

41 ans

Coiffeur

pratique le Kung-Fu depuis 20 ans.

Laoshi - créateur de l'école du Pontet, dont il est le professeur.

1er disciple du Sifu N'guyen Person.

Cofondateur du Cercle Thieu-Lam.*

Contrôleur général du Cercle Thieu-Lam.

J-P : Eh oui, les années 70.... on a passé les 20 ans....

PF : Tu as commencé à t'initier au Kung-Fu avec Michel PERSON. Avec lui tu as progressé, tu as ouvert une école sur Avignon , plus exactement au Pontet, tu es son premier disciple. Qu'est-ce que cela représente pour toi ?

J-P : Cela représente beaucoup pour moi.... C'est une fierté, d'une part. Mais fierté d'avoir été au départ de quelque chose.... Quelque chose qui s'est réalisée. Cela oblige à respecter certaines règles, à respecter toute la responsabilité qui incombe au premier disciple. Fierté n'est pas vraiment le mot juste, c'est une satisfaction - je ne sais pas - c'est plus fort que ça encore. A cette relation maître-disciple, qui est très importante, auquel je tiens, s'est rajoutée cette amitié qui nous unit. Je dirai même que nous avons dé-

Pour cette "mise à nu" en quelque sorte, notre rendez-vous était fixé depuis longtemps. A la suite d'une réunion journal, nous nous retrouvons dans son petit bureau, meublé de tas de petits gadgets informatiques et du fameux ordinateur qui aura fait naître le Cercle Thieu-

veux. Je ne le connaissais pas, quand il est arrivé à mon domicile, j'ai été assez impressionné par ce personnage.

PF : Quel effet, ou quelle impression tu as ressenti en voyant Michel Person ?

J-P : Quelle impression j'ai eue ? Je ne sais

C'était un asiatique proche de l'indien

Lam...par écrit.

Peu de bruits nous parviennent, à peine quelques murmures de voix de la pièce à côté... Assis devant l'ordinateur, manipulant un stylo, Jean-Paul CABROL me fait face. Calme, peut-être légèrement tendu....Il sourit.

PF : Jean-Paul CABROL, Qui es-tu ? (Il sourit, perplexe...)

J-P : Tu me mets dans une situation.....

PF : Tu te présentes ! De la façon que tu désires !

J-P : Alors je vais commencer par un état civil. Donc, je suis Jean-Paul CABROL, j'ai quarante-et-un an, je suis père de famille. Ma profession, mon métier d'origine, c'est la coiffure. Ma deuxième.... Ma principale occupation, c'est le Kung-Fu.

PF : Tu as commencé le Kung-Fu avec Michel Person, comment l'as-tu rencontré ?

J-P : Je l'ai rencontré grâce à mon métier. Il m'a été présenté par sa femme. Elle m'avait demandé si je voulais bien lui couper les che-

pas. C'était mon premier contact proche avec un asiatique, donc déjà L'occidental qui approche un asiatique a toujours un petit.... un petit.... phénomène d'observation par rapport à celui qui est différent. La première impression que j'ai eue, c'est peut-être un effet de surprise, car j'ignorais qu'il s'agissait d'un asiatique. Elle m'avait simplement dit "je t'amènerai mon ami ". De plus, il ne correspondait pas aux critères morphologiques des asiatiques. Il était grand, plus grand que maintenant car à l'époque, on portait des talons. Il était mince, donc il paraissait encore plus grand....Il avait des cheveux très longs. Il avait une allure....C'était un asiatique, mais.....proche de l'indien, de par sa nature de cheveux. Une mine impressionnante, tout cela faisait un mélange assez particulier. Pour résumer, je ne peux dire exactement ce que j'ai ressenti, de la surprise.... De l'inquiétude peut-être..... De la curiosité, c'est sûr!

PF : Et maintenant ?

J-P : C'est un personnage hors-norme.....

PF : Cela fait plus de 20 ans que tu le connais ?

passé cette relation d'amitié....C'est à la fois mon père dans l'art martial, mon frère dans la vie, et un peu comme mon fils sur d'autres plans. En fait , c'est quelque chose d'assez particulier. Je ne connais avec personne d'autre un lien aussi fort. Mais sur le simple plan de premier disciple, bon , c'est une responsabilité énorme, mais je suis content d'être premier disciple !

PF: Est-ce que d'après toi, devenir disciple , cela veut dire, être dans l'école depuis longtemps ? Est-ce que ce n'est pas le fait, qu'à un moment donné, d'autres rapports comme justement l'amitié, la fraternité entrent en jeu ? Ou est-ce que c'est propre à ton expérience avec Michel PERSON ? As-tu l'impression que forcément ces différentes relations rentrent en compte ?

J-P : Je pense que forcément , ce genre de relation se produitIl faut bien comprendre ce qu'est "un disciple" . On ne devient pas disciple simplement en suivant les cours d'un maître.....On peut dire , je suis le disciple de tel maître , mais en réalité, on dira , je suis l'élève de tel maître. Etre disciple génère une autre relation.... Une relation plus élevée que

l'amitié, peut-être plus basée sur le côté familial.

PF : En fait, le mot disciple, cela veut dire quelque part....

J-P : Le fils..... Voilà, l'ami, le fils..... le proche.....MaisC'est pour cela qu'il ne peut pas y avoir énormément de disciples, parce qu'il faut du temps.....Les disciples ne seront pas forcément ceux qui auront commencé au début avec leur maître. Non, ce seront ceux qui ont compris....Qui auront passé cette barrière relationnelle, simple, maître/élève. Mais il faut, je crois, tout un tas de circonstances pour en arriver à ce stade.

PF : Disciple, ne veut-il pas dire faire une partie de chemin ensemble ?

J-P : Si ! Si ! C'est pas restrictif, c'est dans beaucoup de domaine, ce n'est pas forcément que dans la pratique des arts martiaux.

PF : Aujourd'hui, tu es premier disciple, et l'un des créateurs du Cercle Thieu-Lam avec Michel PERSON. Beaucoup de gens se demandent encore, pourquoi le Cercle ? Quels en sont ses objectifs ? Comment l'idée est-elle venue ?

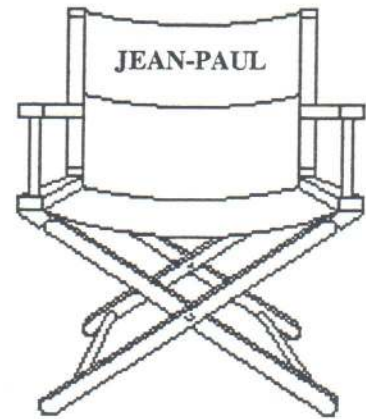
J-P : Tout d'abord, je tiens à souligner que l'idée du Cercle Thieu-Lam est une idée 100 % de Michel PERSON, contrairement à ce que l'on pourrait penser. J'ai adhéré complètement à cette idée parce ce qu'elle relevait de projets que l'on a fait pendant des années. C'était des rêves : arriver à monter quelque chose, à monter une structure.... C'est la concrétisation qui va au-delà des rêves, c'est la continuation.

Alors, pourquoi le Cercle ? Parce que l'on s'est rendu compte de certains problèmes. Tout d'abord du manque de réponses à nos besoins au niveau de la fédération à laquelle on appartenait. Si la fédération avait proposé quelque chose qui corresponde à ce que nous on voulait à travers le Cercle, Le Cercle n'aurait pas lieu d'exister. La voie que l'on suivait n'était pas la même que celle suivie par les instances dirigeantes. Si nous suivions cette voie, notre style perdait son identité. Puis aussi, on a remarqué que toutes les écoles Thieu-lam finissaient par ne plus travailler les mêmes choses, même dans les taos, l'on trouvait des divergences, ce n'était plus logique. Il nous fallait donc une structure qui permette de résoudre ces différents problèmes et surtout de préserver l'avenir. En fait la création du Cercle, est

d'abord pour préserver notre style, puis doucement s'ouvrir à un ou deux autres styles de manière sérieuse et continue. Et puis finalement, c'est un peu rassembler un grand troupeau pour former une grande famille.....

Dans un prochain numéro, nous demandons à Mr PERSON et Mr CABROL, Ce qu'ils pensent de l'art martial qu'est le Kung-Fu.

Patricia FANGET



Vends BUGGY V.W 1600 cc-couleur Rouge-jantes larges - controle technique OK - Prix: 40 000 fr - Tél: 42 57 12 35

ANNONCES DIVERSES

Vends Vespa SUZUKI 50 cc -18000 km - remis à neuf - Visible garage SUZUKI Avignon - Tél:90 85 00 37



RESTAURANT Shanghai

SPÉCIALITÉS CHINOISES ET VIETNAMIENNES
PLATS À EMPORTER

45, avenue Gentilly - RN 7 - 84700 SORGUES
Tél. 90 39 22 94

LA DIRECTION DU SHANGHAI OFFRE UNE REMISE DE 10% A TOUT MEMBRE DU CERCLE THIEU LAM POSSEDANT LA CARTE EN COURS DE VALIDITE .